

## RÉSUMÉ

**Atiek Cewi Siregar, 2103331005. Des expressions de Colère en Registre de langue dans le film de “Ratatouille”. Mémoire. Section Française Département des langues étrangères. Faculté des lettres et des arts université de Medan. 2014**

Cette recherche a pour but de savoir les formes d’expressions colère en registre de langue dans le film de “Ratatouille” par Brad Birds. Elle a aussi pour but de savoir les formes du registre de langue qui est plus dominés en se fondant sur l’utilisation les espèces du mots qui se composent du verbe, du nom et de l’adjectif. Cette théorie qui utilisée est la théorie de Cidalia Martins.

La méthode qui est utilisée dans cette recherche est la méthode de descriptif qualitatif. La source de donnée qui utilisée est le film de “Ratatouille”.

Le résultat de cette recherche on peut donc arriver à la conclusion que les paroles du film “Ratatouille” par Brad Bird expliquant les expressions de colère dans ce film ont les types de formes en accord avec les contextes différents et il y a les trois de formes registre de langue, ce sont : le registre familial, le registre courant et le registre soutenu.

D’après l’analyse, on peut voir que les expressions de colère dans la forme de registre de langue qu’est plus dominant utilise est le registre familial et l’espèce de mots qu’est plus dominant utilise est le verbe.

**Les mots clés : *L’expression de Colère, Le Registre de Langue, L’espèces de Mots***

## ABSTRAK

**Atiek Cewi Siregar, 2103331005. Le registre de langue pada Ekspresi Marah dalam film “Ratatouille”. Skripsi. Program Studi Pendidikan Bahasa Prancis, Fakultas Bahasa Dan Seni. Universitas Negeri Medan. 2014**

Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui bentuk-bentuk ekspresi marah pada registre de langue dalam film “Ratatouille” karya Brad Birds. Penelitian ini juga bertujuan untuk mengetahui bentuk le registre de langue yang paling dominan berdasarkan penggunaan jenis kata yang terdiri dari : kata kerja, kata benda dan kata sifat. Teori yang digunakan adalah teori Cidalia Martins.

Metode yang digunakan dalam penelitian ini adalah metode Deskriptif Kualitatif. Sumber data yang digunakan adalah film “Ratatouille”.

Hasil penelitian ini menunjukkan bahwa dalam adegan percakapan film “Ratatouille” karya Brad Birds, yang menjelaskan bahwa ekspresi marah dalam film tersebut, memiliki jenis-jenis bentuk yang sesuai dengan konteks yang berbeda-beda dan terdapat tiga bentuk le registre de langue yaitu : le registre familier, le registre courant dan le registre soutenu. Dari ketiga bentuk le registre de langue, terdapat juga tiga bentuk penggunaan jenis kata, yaitu : kata kerja, kata benda dan kata sifat.

Berdasarkan hasil penelitian, dapat kita lihat bahwa ekspresi marah dalam bentuk le registre de langue yang paling dominan adalah le registre familier dan jenis kata yang mendominasi adalah kata kerja.

**Kata kunci : Ekspresi marah, Le Registre de Langue, Jenis kata**